

En toda España: 1'50 ptas. mes.
Número del día: 5 céntimos.
Número atrasado: 15 céntimos.
Teléfono núm. 84

DIRECTOR: José Aulestia

EL BIEN PUBLICO

Nueva, 10
Redacción y Administración
De las 10 a las 16.
Dirección telegráfica: BIEN-MAHÓN

Fundado en 1.º de Marzo de 1873

Año XXXIX

Mahón, Viernes 25 de Agosto de 1911.

Número 11.495

Efemérides de Menorca

25 DE AGOSTO
1893.—Celebraz en San Luis la fiesta de su titular, interviniendo en la función religiosa, la orquesta de los Talleres, S. Lesjanos de Sarriá, compuesta de 52 músicos. Hubo proyección a la banda, tocó escogidas piezas en el «Plá de la Creu».

La gran conspiración portuguesa!

La Prensa radical de estos días, poseída de un inenarrable pánico, y también ansiosa de molestar a respetabilísimas personalidades, ha descubierto una «terrible» conspiración contra el Gobierno «provisorio», que ha estado a punto de morir, del rinculo de preocuparse y amedrentarse de sucesos «tan importantes» como el de Badajoz.

En dicha capital «extrema», cual en todos los pueblos fronterizos, la flamante República ha colocado unos consules, no reconocidos por nuestro Gobierno, que no son otra cosa que aliados a la Carbonaria portuguesa!

El de Badajoz, para hacer méritos, ha molestado todo lo que ha podido a los emigrados monárquicos, llegando hasta hacer registros en sus domicilios, gracias a la absurda y antilegal colaboración de algunas autoridades locales.

Ninguna de las persecuciones surtió efecto, como no sea las molestias que irrogaron a los que, por ser extranjeros, merecían toda suerte de consideraciones, y a los pobres fondistas, verdaderas víctimas de estos insolitos abusos, que sólo son comprensibles en la gestión «liberal» de Canalejas.

El improvisado consul, que esperaba cobrar una buena comisión por descubrir conspiraciones, se encontró a estos días malhumorado y lleno de desilusiones; pero de improviso tornóse su faz en jubilos y feliz había dado con el hilo de una gran conspiración, para la que se tenían preparadas allí mismo, en Badajoz, muchas más armas que las fabricadas por Krupp.

Solicitó el auxilio de la Policía, que, con enorme sigilo y grandes precauciones, se dirigió a registrar la azotea de la casa número 43 de la calle Larga, donde debía estar aquel

inmenso depósito de efectos, guerreros, los obispos, para dar mayor solemnidad a la ceremonia, el pobre consul de opereta había telegrafiado lo que preparaba a Bernardino Machado y «Demófilo», que es su protector y consorte.

Llegó el momento solemne, decisivo: entraron los guardias y el consul «pour rire» en la azotea, recorrieronla en todas direcciones, mientras los habitantes de la casa, llenos de miedo, apenas si se atrevían a protestar de tales desmanes; luego de registrarlo todo bien, minuciosamente, se iban a retirar, cuando el consul caricaturesco lanzó un «¡vohé!» triunfal; había descubierto un espantable armamento.

Un efecto: allí, en un rincón, aparecían cuatro carabinas y un cuchillo de monte, que el dueño de la azotea guardaba allí, porque, loco enamorado de los placeres «negotiosos», alguna vez los necesitaba.

Apoderóse de ellos el carbonario, dirigiéndose por el centro de la capital a depositarlas ceremoniosamente en el Parque de Artillería, mientras los policías le seguían en triunfal cortejo.

La noticia se esparció pronto por la población, que, para festejar el que se libraba la nación vecina del peligro de aquella «infinitud» de armas, no encontró otra forma de manifestar su entusiasmo que reírse, soltar la carcajada.

Pero el consul «modernista» no se ha inmutado por las sonrisas, además de que le ha felicitado Bernardino Machado, diciéndole que ha salvado la República.

Claro, como que cuatro carabinas y un puñal son suficientes para dirigir un régimen tan odiado, que sólo o está sostenido por la pasividad de sus adversarios.

Sólo a Vasconcellos ha entristecido este fenomenal «éxito» de su subdofinad, pues en tirarse planchas y en hacer el ridículo creía «el tener la exclusiva», no sospechando ni remotamente que el consul extremeño pudiese descubrir un «inmenso» armamento... ¡de cuatro carabinas y un cuchillo de monte!

¡Oh, estos carbonarios portugueses son terribles!

Se ofrece

un tenedor de libros para un comercio o fabrica, persona formal y de competencia. Informarán en esta imprenta. 57

Cómo ha crecido Melilla

El desenvolvimiento de Melilla en su doble aspecto de la población y del comercio, es verdaderamente prodigioso, y no es fácil encontrar ejemplos con los cuales pueda compararse. Los que hemos seguido paso a paso y año tras año, el sorprendente crecimiento de este pueblo, estamos admirados; los que no han estado atentos a esta evolución y comparan las cifras actuales con las que se dieron seis años atrás, las encuentran inverosímiles e increíbles.

Repáramos unos papeles y vino casualmente a nuestras manos la primera estadística comercial de Melilla que conocimos, que no tenía relación alguna con los datos de nuestra Dirección de Aduanas, sino que era, si no precisamente del orden privado, proveniente de una entidad punto menos que desconocida de la mayoría de los españoles.

Teníamos entonces vivo interés en conocer el movimiento comercial de nuestra plaza africana, porque abrigábamos una especie de presentimiento del despertar de este pueblo y de su desarrollo, que ha sido más rápido y mucho más poderoso de lo que imaginábamos.

La obscura e ignorada labor del hombre ilustre que entonces se encontraba al frente de la plaza, su sabiduría y discreta política que pacientemente iba preparando los sucesos del porvenir, su tacto exquisito para tratar al «bileño» en las dos formas que más le impresionan, que son el pan y el palo, la bondad y la justicia, la energía y la benignidad, esta conducta de alta política, sentó los primeros jalones del engrandecimiento de Melilla.

No hay que decir que hablamos de la gestión nunca bastante alabada del muy ilustre general Marina, que al par que atendía a su cometido militar de la defensa y seguridad de la plaza, no descuidaba la vida civil, política y económica de la misma.

Para escribir la serie de artículos que entonces publicamos necesitábamos datos, y con ánimo de obtenerlos nos dirigimos a nuestro buen amigo el presidente de la Asociación comercial de entonces, don Pablo Válesca, y utilizamos así mismo los buenos oficios de un amigo, que lo era a su vez del general Marina, el cual por medio de carta nos presentó al gobernador militar suplicándole atendiera la petición de proporcionar

los datos referentes al tráfico del puerto de Melilla.

Fruto de estas gestiones y de la galantería del general Marina, fueron los primeros datos estadísticos que tuvimos a nuestra disposición y que, según creímos, son también los primeros que se conocieron en España referentes a la plaza melillina. La Junta del Puerto, cumpliendo las órdenes del general, dió copia del movimiento habido en el mismo el año precedente, y el general Marina tuvo la dignación de remitirnosla.

Esta es, ni más ni menos, la «Estadística comercial de Melilla, año 1904», que tuvimos a la vista. El volumen total del comercio de Melilla en el referido año, no pasó de pesetas 10.042.450 de las cuales 8.725.202 correspondieron a la importación de mercancías en dicha ciudad, y el resto, 6 sea 1.317.248, a la exportación de productos verificada por la misma. Contaba en aquella época Melilla con una población de unas 10.000 almas, incluyendo la guarnición y el presidio, pues la primera era todavía exigua, y el segundo no había desaparecido, trasladando los reclusos a la Península.

Vease, pues, si no hay razón para asombrarse al leer ahora que «A principios de 1909 la población civil y militar de Melilla no pasaba de 18.000 habitantes. En la actualidad excede de 42.000. Por más que la guarnición ha subido de 6.000 a 16.000 hombres, siempre resulta que en poco más de un año la población civil aumentó en unas 12.000 almas, ya que a principios del año antepasado la población de Melilla no era más que de unos 18.000 habitantes.

El desenvolvimiento mercantil ha sido más asombroso todavía. Aquellos diez millones y pico a que ascendía todo el tráfico de la plaza de Melilla en 1904, han sido subiendo por los numerosos impares, hasta llegar en 1910 a la espumosa cifra de 46.807.262 pesetas, según los datos, no de la Dirección de Aduanas, sino de la propia Junta del Puerto del mismo Melilla.

Estas cifras se descomponen en la forma siguiente: Importación total pesetas 43.206.073; y el resto, 6 sea 3.595.198, a la exportación.

Otra satisfacción hemos de consignar todavía, y es, que España, que en 1904 ocupaba el tercer lugar entre los importadores, pues iba detrás de Inglaterra y Francia, con un comercio de tres millones, ahora está a la cabeza de todos, con una importación de 17.963.649, y exportación

de 3.116.035 pesetas, que importan las mercancías enviadas a la Península. Por manera que solo el tráfico entre la plaza y España es más del doble total de 1904, puesto que este asciende a la cantidad de 21.079.117 pesetas.

ODISEA DE UNOS NAUFRAGOS

Seis días en el mar sufriendo sed y hambre

SALVADOS AL FIN

LONDRES. Cablegramas de Perim dan cuenta del suceso siguiente: El paquebote «Araucario», de Caicura, ha llegado a Perim, conduciendo a seis marineros que encontraron refugiados en una canoa, cerca del cabo Guardafui.

Los infelices estaban casi muertos. Llevaban seis días sin comer y tres sin beber.

Una vez socorridos, contaron que pertenecían a la tripulación del «Steamer» inglés «Fifeshire».

Este buque se fué a pique, a muchas millas al Norte del cabo de Guardafui, el 10 de agosto.

Los pasajeros y los tripulantes refugiáronse a bordo de los botes y canoas.

Una de éstas, cargada de gente, se hundió, al poco rato.

Las otras se alejaron, a fuerza de remos, en demanda de la costa.

La canoa encontrada por el «Ardandearg» tenía una vela.

Pero sobrevino una calma absoluta y los infelices marineros perdieron la esperanza de llegar a tierra.

Sabían que estaban muy lejos de ella y que no podían soñar en alcanzarla remando.

Sólo habían salvado del naufragio un pequeño barril de agua.

Conviniere en ponerse a cuarto de ración; pero el calor era tan sofocante que en tres días apuraron hasta la última gota.

Desesperados, tendiéronse en el fondo de la canoa, a aguardar la muerte.

Por la noche, la brisa les refresca un poco; pero era tan débil que no hinchaba la vela.

Durante el día, el sol les abrasaba. Sufriendo horribles torturas, martirizados por el hambre, y sobre todo por la sed, pasaron tres días más.

Ya apenas daban señales de vida. Sólo unas horas les separaban de la muerte.

No tenían fuerzas para incorporarse y examinar el horizonte. Es muy probable que pasaran barcos cerca del sitio donde flotaba la canoa, y que no se dieran cuenta de ello.

Por fortuna para estos «desgraciados», los tripulantes del «Ardandearg» vieron la pequeña embarcación.

Al pronto creyeron que no iba nadie en ella. Luego, fijándose, observaron que yacían en su fondo algunos cuerpos humanos.

El «Ardandearg» bótó al agua una lancha con cuatro hombres.

Estos, en algunos golpes de remo, se aproximaron a la canoa.

Primamente creyeron que ésta sólo contenía cadáveres.

Luego apercibiéronse de que todavía respiraban los naufragos y les sacaron de ella y les llevaron a bordo.

Un médico, después de reconocerles, dijo que se morirían de hambre y sed.

Tras varias horas de esfuerzos, se les hizo volver a la vida.

Y ya mejorados, contaron la triste historia que antecede.

Ignórase lo ocurrido a los demás embarcaciones del «Fifeshire».

Supónese que se hundieron con cuantos iban en ellas.

Para verdades LA VOZ

Son muy dados a vanagloriarse con excesiva ligereza de triunfos prematuros los hombres del impopular diario republicano.

«La Voz de Menorca» afirmó con la frescura que le es propia que en los tiempos en que era Alcalde de esta ciudad nuestro querido amigo don Juan Orfila Pons se celebraron con inusitado esplendor las fiestas de Nuestra Señora de Gracia, gravándose así con gastos innecesarios el presupuesto municipal.

Desmentimos nosotros tan inexacta afirmación, manifestando con la seguridad de lo que tiene perfecto convencimiento de los hechos que en la época en que los festejos de Nuestra Señora de Gracia revistieron una brillantez desusada, atrayendo a esta población a un número considerable de forasteros, de los distintos puntos de la isla, no ocupaba el sillón de la Alcaldía nuestro estimado amigo el señor Orfila.

Pero «La Voz de Menorca», volviendo sobre las andadas, y creyén-

con todo su corazón, le debió los mejores instantes de su juventud. ¿Por qué he de hacerle traidor? ¿Por qué he de entregar a este joven el secreto que la pobre ocultó con tanto cuidado? Será una ingratitude.

Estoy, poco más o menos, en la situación del Olivier de Jalin de la obra de Dumas (hijo) el Demi-Monde. Este Olivier había sido amante de Mad. de Ange, a quien no debía sino beneficios, y la denuncia a Mr. de Nanjac, que quiere casarse con ella; a Mr. de Nanjac, a quien apenas conoce. Verdad es que creía cumplir con un deber de caballero advirtiéndole, pero siempre me ha parecido que tenía también el deber de mostrar mayor gratitud hacia su antigua amante.

Y en el fondo el autor era de la misma opinión que yo, puesto que Olivier de Jalin no recoge más que disgustos en recompensa de su hermosa conducta.

Otro tanto podrá sucederme a mí si me empeño en meter los dedos entre el yunque y el martillo. ¿Quién

—Pero ese no es motivo para acusarle de un crimen.— ¿Se les conoce?—preguntó dulcemente Mr. de Randal.—Es probable—contestó Desternay;—pero no estoy bien informado.—La Rodin asegura que la inglesa tenía una hija—dijo Martina.—Cuando ella miraba por los agujeros del tábique veía a su huésped besar un retrato de niña.

—¡Un retrato!—repitió Gontrán pensando en el medallón que Juana debía haber recibido con una carta anónima.

—Sus sentimientos maternales no le impedían tener un amante—dijo Desternay.—Porque debía ser un amante el hombre a quien buscaba todas las noches en el Circó.

—A ese hombre es a quien habría que encontrar—dijo con viveza el comandante.

—¿Luego crees en un asesinato? Esa idea no le ocurrirá más que a un juez de instrucción.

—No tal; os declaro que no tengo opinión alguna sobre el asunto, y

hasta el lunes. ¡Y decir que he venido a París a descansar y divertirme! En fin, si consigo librar a Juana de sus enemigos y casar a Teresa con un hombre honrado, puedo dar por bien empleada mi licencia.

—Esta conclusión devolvió su buen humor a Gontrán de Arbois, y le permitió tomar parte en la alegría de los demás comensales. Todo el mundo estaba ya contento.

—Pero el comandante tenía sueño, y proveyó para esquivarse el momento en que Roseta, acompañada al piano por Clotilde, empezaba, con voz de falsete, a cantar: ¡Ay chiquita!

la romanza predilecta de las cocottes sentimentales.

VI

El día después de la cena, a las doce y cuarto, Gontrán de Arbois y Andrés de Elven se sentaba en la mesa en Tortoni, en un saloncito del fondo, muy conocido de los calaveras a cuya generación pertenecía el comandante.

El joven había sido puntual, y

Contrán, como buen militar, no se hacía esperar nunca.

Con ayuda de Chambertin había dormido o mismo que un justo, y despertándose con un humo color de rosa, como sucede de ordinario cuando se tiene la conciencia tranquila y el alma satisfecha.

Estaba contento de sí mismo. A los cuidados que le asaltaban la vista, pero, había sucedido una gran confianza en su persona, algo prematura por cierto. Todo le parecía fácil. Estaba en uno de esos días en que el soldado va al fuego con la certidumbre de no morir y de cubrirse de gloria.

Prometíase despachar el asunto del vizconde entre la fruta y el queso, es decir, plantear a los postres la gran cuestión, la cuestión delicada, y miraba sin inquietud el caso probable de que Mr. de Elven retrocediera ante la perspectiva de tener por suegra una mujer de vida alegre.

Gontrán acariciaba su idea, una idea que se le había aposentado en la cabeza, de dos a tres de la madru-

—Pero ese no es motivo para acusarle de un crimen.— ¿Se les conoce?—preguntó dulcemente Mr. de Randal.—Es probable—contestó Desternay;—pero no estoy bien informado.—La Rodin asegura que la inglesa tenía una hija—dijo Martina.—Cuando ella miraba por los agujeros del tábique veía a su huésped besar un retrato de niña.

—¡Un retrato!—repitió Gontrán pensando en el medallón que Juana debía haber recibido con una carta anónima.

—Sus sentimientos maternales no le impedían tener un amante—dijo Desternay.—Porque debía ser un amante el hombre a quien buscaba todas las noches en el Circó.

—A ese hombre es a quien habría que encontrar—dijo con viveza el comandante.

—¿Luego crees en un asesinato? Esa idea no le ocurrirá más que a un juez de instrucción.

—No tal; os declaro que no tengo opinión alguna sobre el asunto, y

hasta el lunes. ¡Y decir que he venido a París a descansar y divertirme! En fin, si consigo librar a Juana de sus enemigos y casar a Teresa con un hombre honrado, puedo dar por bien empleada mi licencia.

—Esta conclusión devolvió su buen humor a Gontrán de Arbois, y le permitió tomar parte en la alegría de los demás comensales. Todo el mundo estaba ya contento.

—Pero el comandante tenía sueño, y proveyó para esquivarse el momento en que Roseta, acompañada al piano por Clotilde, empezaba, con voz de falsete, a cantar: ¡Ay chiquita!

la romanza predilecta de las cocottes sentimentales.

VI

El día después de la cena, a las doce y cuarto, Gontrán de Arbois y Andrés de Elven se sentaba en la mesa en Tortoni, en un saloncito del fondo, muy conocido de los calaveras a cuya generación pertenecía el comandante.

El joven había sido puntual, y

do que nos iba á pulverizar con la l6gica formidable de su documentaci6n, se descolg6 hace unos dias con un art6culo titulado «Las mentiras de El Bien P6blico», en el que se imaginaba probar hasta la evidencia que nosotros engañamos á los lectores, filseando la veracidad de los hechos, y pretendía asegurar que cuando se celebraron los aludidos festejos extraordinarios de la Virgen de Gracia desempeñaba, quieras ó no, el cargo de Alcalde de Mah6n el mencionado señor Orfía.

Y después de aportar documentos que consider6 preciosos é irrebatibles, cacare6 gallardamente el peridico batallador de la calle del Casillo, figurándose que habia demostrado sin la mas leve sombra de duda sus gratuitas afirmaciones, y que nos habia dejado á nosotros descalabrados y maltrechos, y perdidos en la mas abrumadora de las confusiones.

En el indicado art6culo, para probar la mala administraci6n que regia en el Ayuntamiento en tiempos de don Juan Orfía, reproducia unos párrafos que se insertaron por aquella 6poca en el diario republicano «El Liberal» atacando la gesti6n administrativa de los concejales monárquicos y de su Alcalde-Presidente. Nosotros, en cambio, podemos también reproducir el siguiente suelto que apareci6 en EL BIEN P6BLICO el día 19 de Diciembre de 1892, poco después de haber cesado en la Alcaldía el señor Orfía.

«El Pueblo en su último número, después de reconocer que nuestro amigo el señor Orfía se ha acreditado durante su Alcaldía de administrador celoso é inteligente de los intereses comunales y que en sus relaciones con sus compañeros y con los empleados de dichas oficinas municipales ha demostrado ser un cumplido caballero, pretende dirigirle un cargo por haber separado á algunos guardias municipales y serenos.»

Y cuenta que «El Pueblo», á que se refiere las anteriores líneas, era un periódico republicano que por aquel entonces veía la luz pública bajo la inspiraci6n, entre otros señores, de don Pedro Ballester, ex-jefe del partido republicano, y de don Lucas Carreras, actual Contador de nuestro Ayuntamiento.

Para demostrar seguidamente de un modo irrecusable que el señor Orfía era Alcalde de Mah6n cuando tuvieron lugar los festejos extraordinarios de la Virgen de Gracia, reprodujo además «La Voz de Menorca» en el artículo de que nos ocupamos un programa completo de dichas fiestas firmado por don Juan Orfía.

Este argumento sería de extraordinaria fuerza si no diese la p6sica casualidad de que el referido programa lleva fecha del año 1892, y las fiestas extraordinarias de Nuestra Señora de Gracia se celebraron el año 1890, es decir: dos años antes.

En efecto en el extracto de la sesi6n celebrada en el Ayuntamiento el día 26 de Agosto de 1890, siendo Alcalde don Damián Moysi, se lee lo siguiente:

«Se acord6 consignar en el presupuesto adicional próximo un crédito para atender al pago de los gastos que ocasionen las FIESTAS EXTRAORDINARIAS en celebraci6n de la Natividad de la Virgen.»

Dichas fiestas vinieron á costar al Ayuntamiento alrededor de unas cinco mil pesetas.

En cambio, las celebradas dos años después, en tiempos de la Alcaldía de don Juan Orfía, fueron mucho mas modestas, invirtiéndose en ellas UNAS MIL PESETAS APROXIMADAMENTE que fueron cubiertas con el producto de una t6mbola que se organiz6 al efecto en el Teatro Principal y cuyos rendimientos alcanzaron á la cantidad APROXIMADAMENTE DE UNAS MIL PESETAS.

Política ínfima

«La Voz de Menorca» en el escrito que con el título de «Procedimiento jesuítico» publicó el pasado miércoles, acusa á los caciques monárquicos de haber encaminado todos sus esfuerzos á privar al Ayuntamiento de los recursos necesarios para el desenvolvimiento de su vida económica.

Lo que hicieron y procurarán hacer siempre nuestros amigos, para evitar en lo posible los desenfundados abusos de favoritismo y ruinosa administraci6n que cometen á diario los funestos concejales republicanos, es oponerse honradamente, en pro-vecho de los intereses del pueblo, á todo lo que signifique una lamentable y equivocada inversi6n del erario municipal.

Lo que hicieron y procurarán hacer siempre nuestros amigos es trabajar como buenos ciudadanos para atenuar los males que semejante estado de cosas proporciona á todos sus convencios, verdaderamente agobiados por el peso de los arbitrios, gabelas y repartos que descarga sin consideraci6n sobre ellos la sol6cita mayoría republicana.

Lo que hicieron y procurarán hacer siempre nuestros amigos, para detener en lo que puedan las aciagas y caprichosas generosidades de los oligarcas concejales, es ampararse de la Ley, que concede recursos para limitar los despidios del prólogo ó del manirroto.

Es un caso inaudito y extraordinario de frescura nunca superada el que ofrece «La Voz de Menorca» al hablar constantemente, con referencia á nosotros, de caciquismos, testafierros y máximas de calumnia que algo queda; procedimiento calificativo de jesuítico por el impopular dia-

rio republicano, aunque nosotros habíamos oido decir que el descubrimiento del referido sistema fué debido más bien á Voltaire que á San Ignacio de Loyola.

No estamos muy seguros de ello, pero nos inclinamos á opinar que la frasecita citada sali6 por primera vez de labios de Voltaire. En caso de duda preguntése «La Voz de Menorca» á su docto amigo el señor Pérez de Acevedo, que le suministrará inmediatamente, con la erudici6n con que él sabe hacerlo, toda clase de luces sobre el asunto.

Algo más enterados que nosotros andarán tal vez por aquella casa del diario republicano independiente sobre esas cuestiones de caciquismos, testafierros y calumnia que algo queda», original no sabemos si de Voltaire, de San Ignacio de Loyola ó de don José Nakens, director de «El Motín».

Manifiesta «La Voz de Menorca» que pueden sacarse enormidades hechas por los alcaldes monárquicos, cuando lo eran don Juan Orfía ó don Juan Victory.

Respecto al primero de dichos señores, nos remitimos á las frases de elogio que en otro lugar de este número reproducimos, y que fueron dedicadas á la acertada gesti6n que realizó el señor Orfía al frente del Ayuntamiento por el desaparecido periódico republicano «El Pueblo», órgano de don Pedro Ballester y don Lucas Carreras.

Respecto al segundo, nos limitamos á recordar el hecho de que al cesar el señor Victory en el cargo de Alcalde de esta poblaci6n, el teniente Alcalde republicano don Pedro Pons Sitges propuso á la Corporaci6n municipal que formulara un voto de gracias al Alcalde dimite por el acierto con que supo ocupar el sill6n de la Alcaldía.

Después de esto, por el periódico batallador decir: todos los enormidades que se le antoj6 contra los Alcaldes monárquicos don Juan Orfía y don Juan Victory.

Declara también «La Voz de Menorca» que de los siete concejales monárquicos que hay actualmente en el Ayuntamiento de Mah6n, tan solo de uno de ellos sabe que no está conforme con los procedimientos ruines de los caciques, y aña de el diario republicano que ese concejal privilegiado es el señor Alcalde de Real orden don Pedro Pons Vida!

Manifiesta á continuaci6n el diario oficial de las autoridades locales que los demás concejales monárquicos no asisten á las sesiones y no cumplen con su deber.

Aunque el santuario de las voluntades ajenas es impenetrable, y no hemos indagado nosotros la raz6n de la conducta observada por nuestros amigos, creemos, sin embargo, poder asegurar á «La Voz», con bastantes probabilidades de acierto, que los

concejales monárquicos dejaron de asistir á las sesiones municipales porque se convencieron hace tiempo de la inutilidad de su presencia en ellas y de lo infructuosos que resultaban sus esfuerzos ante el criterio err6neo que sistemáticamente demostraba en todos los asuntos la mayoría republicana, negándose á entrar en discusiones razonadas y queriendo imponer siempre su voluntad omnívota por el brutal argumento del número.

MAHON

Llega á nuestro conocimiento la noticia de una sensible desgracia ocurrida en Alayor.

Según parece, un individuo que estaba elaborando cal en un horno al efecto destinado, entr6 en él; con el fin de averiguar el estado de coci6n, teniendo la mala fortuna de que el citado horno se desplomase, cogiéndole debajo y cayendo sobre el intenso fuego, quedando el infeliz sujeto completamente carbonizado.

El día de ayer amaneci6 nublado, amenazando lluvia. Sobre las once empez6 á llover, cayendo un regular aguacero, que ha servido para surtir de agua á las cisternas, que estaban casi todas agotadas.

Mas tarde, sobre las dos, se aclar6 el tiempo luciendo un espléndido sol.

En el paseo de Isabel II se extravi6 un bols6n conteniendo una bolsita de plata con una peseta y media dentro y unos documentos.

Al que lo haya encontrado se le ruega lo entregue en esta imprenta y será gratificado.

Con motivo del escándalo ocurrido en la noche del miércoles en el «Teatro de Verano», por la Delegaci6n del Gobierno se han impuesto varias multas.

COMUNICACION RADIO-TELEGRÁFICA

La estaci6n radio telegráfica de Nauén (Alemania) se ha comunicado perfectamente con un barco anclado delante de las costas de Camer6n á 6.600 kilómetros de distancia. La experiencia, que tan magníficos resultados ha dado, tenia por objeto estudiar la conveniencia de establecer una estaci6n telegráfica sin hilos en dicho punto.

En el simpático pueblo de Alayor han ocurrido estos días tres desgracias sucesivas.

De uno de ellos ya damos cuenta en otro suelto de esta secci6n; en éste nos referimos á los dos restantes.

Antes de ayer una mujer que se levant6 tranquilamente, dedicándose desde las siete de la mañana á sus cotidianos trabajos, fué presa de un repentino accidente, falleciendo al poco rato; y el día anterior, un alba-

ñil que estaba trabajando dentro una cisterna en las faenas propias de su oficio, al salir del trabajo y ascender por una escalera, ésta se rompi6 cuando ya estaba casi fuera, cayéndose dicho individuo dentro de la cisterna, fracturándose el femur. Su estado es grave.

A las siete de esta mañana ha llegado, procedente de Barcelona en viaje directo, el vapor-correo «Monte-Toros».

En dicho buque han venido algunos corrigendos, debidamente custodiados por la guardia civil, destinados á la fortaleza de Isabel II.

Ayer noche sobre las ocho y cuarto entr6 en este puerto el yate inglés «Urena», con máquina auxiliar de gasolina, con el objeto de hacer agua.

En la noche del sábado 26 y en la tarde y noche del domingo 27, se celebrarán sesiones de cinematógrafo y variedades en el elegante nuevo teatro de San Luis.

Una orquesta dirigida por el reputado maestro don Pedro Seguí amenizará los espectáculos y acompañará los bailes que ejecutará la pareja «Hermanas Paris», que han sido contratadas para dichas funciones.

Después de las sesiones de la noche tendrán lugar bailes, que acompañará la citada orquesta.

Antes de empezar la funci6n de noche del domingo se quemará un bonito castillo de fuegos artificiales frente al edificio del teatro.

El habil cocinero del Casino «El Progreso» del mencionado pintoresco pueblo tendrá preparadas cenas, á precios módicos, para cuantos lo deseen.

Reina mucha animaci6n para asistir á las selectas funciones, que á costa de verdaderos esfuerzos ha conseguido coordinar la empresa, deseosa de complacer al público que frecuenta dicho coliseo.

FELANIX

A pesar de que no está lejina la 6poca de empezar la vendimia, nada denota que exista interés, por parte de los comerciantes, en proveerse de uva para destinarla á la vinificaci6n. La actividad comercial que en otros años suele preceder al comienzo de la recolecci6n, parece dormida en el presente; sin que hasta ahora se haya hablado poco ó mucho de transacciones, ni pueda conjeturarse, siquiera el alcance de los precios.

Respecto de éstos no existe otro indicio que la opini6n de los viticultores; los cuales, fundados en la firmeza con que se ha sostenido el valor de los vinos, auguran una buena remuneraci6n para la próxima cosecha de uva.

En este mercado se cotiza hoy el almendr6n á 105,00 pesetas los 42/37 kilos.

La almendra se paga corriente-

mente á 35 pesetas el hect6litro. En la pastelería situada en la plaza del Príncipe, junto al «Casino Mahonés», se sirven diariamente sabrosos mantecados de vainilla con los bien elaborados cuartos mallorquines. Cada día va obteniendo dicho establecimiento mayor favor del público.

Ayer mañana falleci6 en el Convento de las Concepcionistas á la edad de 72 años, Sor Ana de la Cruz Gorriás, Monja de la Inmaculada Concepci6n, que llevaba 44 años de clausura, siendo en la actualidad la segunda de las más antiguas.

Era natural de Ciudadela y tia carnal de nuestro amigo don Leonardo Gorriás, y prima del Pbro. don Miguel Pons Gorriás de aquella ciudad.

Durante su vida fué la religiosa fallecida un modelo de virtudes, respaldándose por su humildad ejemplar y por su gran espíritu de obediencia y sacrificio.

Una corta enfermedad ha conducido su cuerpo al sepulcro y su alma á la mansi6n divina, donde gozará de las bienaventuranzas á que se ha hecho acreedor por sus bondades inagotables y por su santa vida de resignaci6n y religiosidad.

Damos nuestro pésame á nuestros citados amigos don Leonardo Gorriás y Rdo. don Miguel Pons Gorriás y al hermano de la difunta don Miguel, residente en Ciudadela.

En el vapor de hoy ha llegado a elija continuando los fuegos artificiales que se han de disparar el próximo domingo, en las fiestas que se celebrarán en el vecino y alegre pueblo de San Luis, y cuyos fuegos se quemarán frente al nuevo teatro.

El habil cocinero del Casino «El Progreso» del mencionado pintoresco pueblo tendrá preparadas cenas, á precios módicos, para cuantos lo deseen.

Subasta en Alayor

El domingo próximo, día 27 del corriente, en el despacho del Notario de Alayor señor Flaquer se sacarán á subasta voluntaria las siguientes fincas procedentes de la herencia de don Antonio Carreras Orfía:

Una casa situada en Alayor, calle Menor, número 22 que mide 5 y medio metros de ancho en el frontis y 8 y medio en el testero y su largor es de 10 metros. Tiene corral que mide 5 metros en la línea junto á la casa y 4 metros en el testero y longitud 6 y medio metros.

La mitad indivisa de tres cercados situados en el término de Alayor y camino de las «Purgueras», de cabida 3 barrillas y 3 almudes sembrado, equivalentes á unas 42 áreas.

Papel sáncico superior

á 0'25 pesetas el rollo

Librería de

Sucesores de Parpal Nueva 10

gadá, yendo desde el Círculo al café de la Paz en compaía de Mr. de Randal.

El almuerzo alegremnte, aunque el enamorado Andrés estaba menos expansivo que su anfitri6n.

Ech6se mano en primer término al largo rosario de los recuerdos. Gontrán habl6 de los ponches ofrecidos por el regimiento en la sala principal del café de los oficiales en Pontivy, de las cacerías del padre y los sueños del hijo; pegont6 por todos los señores del Morbihán y refiri6 los ascensos de todos sus camaradas, agotando así el capítulo de trivialidades, tan cómodo para prepararse á una conversaci6n seria.

Andrés respondía con animaci6n, y parecía muy gustoso de esta ojeada retrospectiva. Daba pormenores sobre la vida que habia hecho en Bretaña desde el cambio de guarnici6n del capitán de Arbois, y sobre la situaci6n en que le colocaba la muerte de su padre escapándose á veces algunas palabras sobre sus proyectos para lo futuro, con la se-

comandante. Aquel hombre que colmaba de regalos á Martina, que la visitaba tan solo para hablar de Madam de Lorris, y que, según la joven, tenia aire de ayuda de cámara. Sería un agente de Atkins, enviado por el primo de Alicia Alvor para descubrir los secretos de la vida de Juana? Sería el mismo tunante sorprendido junto á la verja de la villa?

—Ese pilla que acaba de burlarme—se decía Gontrán—llevaba una barba postiza, estoy seguro de ello. Lo creo capaz de representar dos papeles distintos; hombre de sociedad durante un día, y ladr6n de noche. Pero he de reconocerlo bajo cualquier disfraz. Me dan ganas de presentarme mañana, de cuatro á seis, en casa de esta rubita. Precisamente es domingo, y Juan pasará to el día con su hija. Como sabe que almuerzo con Andrés de Elven, no se extrañará de no verme en el bulevar de Italia. Tengo además que visitar á Mr. de Randal para devolverle los cincuenta lúces que me ha prestado... Ya ha caído ocupaci6n

que me es del todo indiferente. Lo que me parece es, que hablamos de él demasiado para estar comiendo con mujeres amables y bonitas. Todas esas historias que huelen á Gaceta de los Tribunales me entristecen y turban mi digesti6n. Estoy seguro de que Mr. de Randal es del mismo parecer.

—Absolutamente—dijo el bar6n. La conversaci6n tom6 en seguida otro giro y mientras las demás se entretenían en trivialidades é historietas de sociedad, el comandante, que habia procurado aislarse, reflexionaba detenidamente sobre lo que acababa de oír.

De las indiscreciones de Martina se decía en primer término que Juan habia ocultado algo á su amigo Gontrán. No le habia dicho nada de lo del Circo, donde vi6 á la inglesa. Probablemente al salir de allí iría á casa de la Rodin, y probable, le parecía también que el retrato de Teresa hubiera pasado por manos de aquella mujer.

Otra cosa llamaba la atenci6n del

creta esperanza de que la conversaci6n recayera en un asunto que le interesara mucho más. Pero no osaba abordar este asunto, y apenas se habia permitido aludir al encuentro extraño que le puso la víspera en presencia del comandante.

Esperaba sin duda que Gontrán hablase primero del rato que habian pasado juntos en la villa del bulevar de Italia.

Gontrán no se daba prisa. Yacía por un escrúpulo tardío, viendo ahora la cuesti6n bajo un aspecto en que no se habia fijado al principio y razonando en sentido inverso á sus reflexiones del día antes.

—Andrés es un buen muchacho—se decía—y un cumplido caballero; pero Juana es una mujer encantadora y una excelente madre. Andrés es mi amigo, á pesar de la diferencia de edad que nos separa, pero no es hijo mío, ni hermano, ni pariente. No estoy obligado á informarle, ya que no lo puedo hacer sin perjudicar á Juana ni á Teresa. Juana me ha querido

CULTOS

Santo de hoy.—Stos. Luis rey de Francia y Ginés de Arlés.
Visita á la Corte de Maria.—Mañana se hace á Ntra. Sra. de la Clemençia en Gracia.
Oracion de las Cuarenta Horas en la parroquia del Carmen, estando el de Señor manifesto desde las 7 hasta las 8 y media

Recaudación de Consumos.—2.ª tarifa

DÍA 23 AGOSTO 1911.

Adeudos de especies comprendidos en la Tarifa de arbitrios extraordinarios.

Table with columns: FIELATOS, Pávolos, Capones, Anades, gallinas, garzos y patos, Fochas, Perdices, pollos y demás aves caseras, Nieves, hielo natural y artificial, Cera en rama y manufacturada, Estearina, parafina y esperma de ballena manufacturada, Huevos, Queso, Leche, Manteca extraída de la leche, Paja de cereales parrosas, hierbas y plantas para ganados, Pesetas, Cts.

Papel para máquinas de escribir LIBRERIA de Sucesores de Parpal Nueva 10.

Conferencias telegáficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Palma

De Madrid

Palma 25.—7 00. Inquietud

El ministro de la Gobernación señor Barroso ha dicho á los periodistas que la inquietud que reinó en San Sebastián con motivo de la tardanza en regresar Su Majestad el Rey de su excursión, no preocupó lo más mínimo al señor Canalejas, pues el jefe del Gobierno tenía conocimiento de que la excursión sería larga, y abrigaba además la seguridad de que nada ocurriría al Monarca.

A este le sorprendió en el camino la fuerte tormenta que se había producido y con la confusión ocasionada por la misma, se tomó equivocadamente la carretera, teniendo que deshacerse lo andado, cuando se dieron cuenta de la equivocación.

Ningún otro accidente podía temerse, añadió el señor Barroso, puesto que todos aquellos caminos están perfectamente vigilados y están tomadas todas las precauciones.

Visita

El diputado socialista don Pablo Iglesias visitó al señor Barroso, ministro de la Gobernación y le produjo ligeras quejas por los pequeños inconvenientes, que según dijo, se oponen en algunas poblaciones, al desenvolvimiento de los centros obreros.

El señor Barroso le manifestó que creía que eran infundadas las quejas producidas, y que probablemente esos pequeños inconvenientes aludidos serian requisitos de trámite, pero que no obstante se informaría y pondría remedio si procedía.

A San Sebastián

El sudexpreso de Francia salieron de esta Corte con dirección á San Sebastián los ministros de Estado y Marina señores Garcia Prieto y Pidal respectivamente.

Consejo de Ministros

Se ha determinado la celebración de un Consejo de Ministros en San Sebastián el día dos de Septiembre próximo, el cual será presidido por S. M. el Rey.

A dicho Consejo asistirán todos los ministros.

Sobre los sucesos de Lisboa En el ministerio de Estado se ha recibido un telegrama oficial de Lisboa, referente á los sucesos desarrollados en dicha capital y pueblos inmediatos, donde fueron incendiadas varias fabricas corcho-taponeras por los huelguistas.

En dicho telegrama se dice que los fabricantes corcho-taponeros establecidos en Almada son en su mayoría españoles, habiéndolos también de otras nacionalidades.

Piden protección

Se añade en el citado telegrama oficial, que ayer, en vista de los desmanes y de verse amenazados por las masas anarquistas que han hecho causa común con los huelguistas

dichos fabricantes solicitaron protección al Gobierno.

Envío de fuerzas

El Gobierno portugués, atendiendo á la demanda de protección envió inmediatamente fuerzas públicas en auxilio de los fabricantes.

Mangas cortadas.—Destrozos

Las fuerzas públicas portuguesas se vieron precisados á luchar con los huelguistas y con las masas anarquistas, pues habian cortado las mangas de los bomberos para impedir que éstos pudieran extinguir los incendios de las fabricas.

Además los revolucionarios habian causado grandes destrozos en las maquinarias y en los edificios de las fabricas, con la intención de inutilizarlas para la producción.

Detenciones.—Reclamaciones

Con motivo de los desmanes y de los ataques á la propiedad se han realizado varias detenciones de huelguistas y de anarquistas.

Termina el despacho oficial diciendole que se están esperando que diferentes Gobiernos extranjeros produzcan ante el de Portugal las oportunas reclamaciones con demanda de indemnizaciones de daños y perjuicios en favor de los que han sufrido los efectos de los desmanes de las masas y de los huelguistas.

De provincias

Guipuzcoa

Regreso de doña Victoria San Sebastian 24.—En tren rápido ha llegado Su Majestad la Reina doña Victoria, de regreso de su viaje á Inglaterra.

En la estación la esperaban Su Majestad el Rey, la Real familia, el señor Canalejas y las autoridades.

Canarias

Boque alemán Las Palmas 24.—El crucero alemán «Berlin» se ha hecho nuevamente á la mar con rumbo á la costa marroquí.

Compañia designada

Se ha designado ya la compañía de este Regimiento que se ha de posesionar de Mar Pequeña.

Salida de un pailebot

Santa Cruz de Tenerife 24.—Ha salido el pailebot «Agnita» cargado de mercancías y de materiales.

Este barco lleva á bordo al Capitán de Infanteria señor Izquierdo y á algunos empleados moros, entre estos un interprete.

Harán los viajeros permanente escala en Mogador, donde piensan reclutar gente para establecer una factoria en Mar Pequeña.

Expedición militar

La factoria que se establecerá un centro de operaciones, á cuyo efecto se organiza una expedición militar, que saldrá brevemente de

ta, al mando del Coronel señor Burguete.

Barcelona

Cortapizas á una manifestación

Barcelona 25.—El Gobernador civil señor Portela, no consentirá que la manifestación que se celebrará el próximo domingo en esta ciudad, contra la pena de muerte, pase por las Ramblas, ni que lleve cartelones ni estandartes.

Quiere el señor Portela evitar todo pretexto de algarada, que podrían utilizar los eternos profesionales del desorden, que son bastante numerosos en la capital del principado catalán.

Bilbao

Huelga

Bilbao 24.—Se reunió la junta general de carreteros, acordando plantear la huelga.

Las autoridades continúan las gestiones cerca de patronos y operarios por ver si puede encontrarse una fórmula de avenencia y tener una favorable solución la huelga.

Del extranjero

Inglaterra

Huelga general

Liverpool 24.—En vista de que las compañías de tranvías se han negado á volver admitir á los empleados que fueron promovedores de la huelga, los obreros huelguistas se han dirigido al Comit. de huelgas, pidiéndole que solicite de la Federación Nacional de Trabajadores de Transportes y de las juntas de los directores y sindicatos de obreros ferroviarios, que decreten la huelga general de todos los ramos de transportes.

Colisiones

En varias poblaciones han ocurrido nuevas colisiones entre los huelguistas y la fuerza pública, de las cuales han resultado muchos heridos.

Cielonazo

En Granelfork un violento ciclón habiendo derribado varios edificios. Hasta ahora se tienen noticias de que existen ocho muertos y cuarenta heridos.

Portugal

Elección de presidente

Lisboa 24.—Con mucha animación en la asamblea se procede á la votación para designar al presidente de la República.

Asisten á dicha asamblea 217 diputados.

De la votación resulta elegido por 121 votos don Manuel Arriaga, siendo proclamado y seguidamente juró el cargo.

La elección ha sido, por consiguiente, por una mayoría de 13 votos.

Notas Comerciales

COTIZACIONES

VALORES PUBLICOS

Table with columns: VALORES PUBLICOS, Madrid, 24. 4 por 100 interior, 84'20, 100'25, N. N., 450'00, Acciones Banco España, 233'00, Comp. Arrend Tabacos, 3'00, Paris á la vista, 106'63 á 106'50, Londres á la vista, 27'44 á 27'33

Cotización de la Plata

FACILITADA POR LA CASA MARRETT-BONNIN FIGUEROA Y C.ª DE BARCELONA

PRECIOS DE VENTA

Table with columns: El Kilóg., PESETAS, Platino, Oro fino, Plata fina, id. 950 m. m., id. 935 id., id. 940 id., id. 900 id., id. 800 id., id. 750 id., id. 600 id., Depósito de bolas ley 800 mm., Depósito en Mahón: Plaza Arraulet, 11, y Deyá, 1, Barcelona 25 Agosto de 1911.

Facilitado por la Casa Caplain Saint André et Fils de Paris

Table with columns: El kilóg., Pesetas, Plata fina, Iden 950 mm., Iden 940 idem., Iden 935 idem., Iden 900 idem., Iden 800 idem., Referencias: Manuel Beltrán y Compañía, calle Comercio, núm. 13, Mahón, Mahón 25 Agosto de 1911.

Consumo Público

MATADERO

Reces cortadas los días que á continuación se expresan con su peso y procedencia:

Table with columns: Día 18 Agosto, 1 buey, 220 kilos, Juan Mercadal (Alayor), 1 vaca, 159, Biniadrís (idem), 1 ternera, 149, ses Selinas Novas (Fornells), 1 idem, 108, Pedro Salas, 1 idem 128, se Buval Vea, 4 cabras, 31, Murella Vey, 2 idem, 18, Murell-et, 1 idem, 9, Bellevista (Mercadal), Día 19 idem, 1 buey, 291 kilos, Biniach del señor Florit, 1 idem, 179, son Ermitá (Ferrerías).

1 ternero, 97, estancia d'en Lluçençet, 1 idem, 207, Turdunell de Baix, 1 ternera, 63, Murell-et, 1 idem, 104, Mungofra Vey, 1 idem, 162, Milá Nou, 1 idem, 97, Biniach del señor Florit, 4 carneros, 23, idem, 3 idem, 27, Sant Joan (Villa-Carlos), 2 idem, 18, Milá Nou, 2 cabras, 16, Murell-et, Día 20 idem, 1 vaca, 163 kilos, Juan Mercadal (Alayor), 1 ternero, 207, se Bufera (Fornells), 1 ternera, 82, se Torra Blanca, 1 idem, 116, Lloch Nou d'es Fesé, 1 idem, 128, Berbatx (Mercadal), 2 carneros, 20, noria es Berranch, 2 idem, 15, Turelló de Gabriel Pons, 3 cabras, 20, se Bufera (Fornells).

Librería de Sucesores de Parpal

Nueva, número 10

Obras del Teniente de Navio D. JOSÉ RIERA ALEMANY que están en venta en esta Librería: Ptas.

Aigo sobre nuestra Marina Militar (Premiado en el Certamen Naval de Almería), segunda edición, 4'00

Estudios Marítimo-Militares sobre el Archipiélago Balear (Premiado por el Ministerio de Marina), 4'00

Defensa marítima de las Islas Baleares, 1'50

El Arsenal de Mahón (Lo que ha sido, lo que es y lo que debiera ser), 1'50

Estudios sobre Defensas Submarinas (dos tomos y un atlas de texto en la Escuela de Aplicación: premiado en concurso público), 15'00

El Contramaestre Torpedista (De texto en la Escuela de Aplicación: premiado por el Ministerio de Marina), 5'00

(*) Telemetro marino de Bars and Strand, 1'50

(*) Instalaciones eléctricas y Torpedos Mecánicos, 3'00

(*) Algo sobre Telemetros eléctricos, 1'00

Nota.—Las obras que figuran con asterisco tienen actualmente agotada la edición y se procederá en breve á publicar otra.

Taller de encuadernaciones

Precios reducidos Imprenta de Sucesores de Parpal Rampa de la Abundancia, 16

Boletín Diario

Oficinas públicas

Gobierno Militar.—Horas de despacho: de 9 á 1.—Calle de Isabel II, Delegación del Gobierno.—De 9 á 1.—Calle de Gracia.

Ayuntamiento.—De 9 á 1.—Plaza de la Constitución.

Juzgado de 1.ª Instancia.—De 9 á 1.—Claustro del Carmen.

Juzgado Municipal.—De 9 á 1.—Alonso III.

Aduana Nacional.—De 9 á 1.—En los muelles de Sol á Sol, Anden de Poniente.

Delegación de Hacienda.—De 9 á 1.—Anden de Poniente.

Comandancia de Marina.—De 9 á 1.—Calle del Carmen.

Giro Mútuo.—De 9 y media á 12 y media.—Puente del Castillo.

Zona de Reclutamiento.—De 9 á 1.—Calle de San Roque.

Biblioteca Pública.—De 9 á 2.—Plaza de San Francisco.

Museo Municipal.—Los jueves de 3 á 5 y los domingos de 10 á 12, en el Ateneo Científico, Literario y Artístico.—Plaza del Príncipe.

Dispensario Oftalmológico Municipal y Consultorio de enfermedades quirúrgicas (Hospital Civil).—Consulta: los lunes, miércoles y viernes de 9 á 11 de la mañana.

Comunicaciones

Estación de Telégrafos.—Permanente.—Calle de San Fernando.

Central de Teléfonos.—Permanente.—Calle del Bastión.

Oficinas de Correos.—Calle de Isabel II.

HORAS DE DESPACHO

Certificado de valores.

Todos los días de 10 á 13 además los martes de las 14 á las 16, los viernes de las 16 á las 18 y los sábados de las 17 á las 20.

Paquetes postales. Todos los días de 10 á 13.

Apartados. Una hora después de la llegada de los correos.

Compañía Automóviles de Menorca

SALIDAS DE CIUDADELA Martes á las siete de la mañana.

Miércoles á las siete de la mañana. Jueves á las tres de la tarde.

Viernes á las tres de la tarde. Sábado á las tres de la tarde.

Domingo á las tres de la tarde.

SALIDAS DE MAHÓN

Lunes por la mañana á las siete. Martes á las tres de la tarde.

Miércoles á las tres de la tarde. Viernes por la mañana á las siete.

Sábado á las siete de la mañana. Domingo á las siete de la mañana.

Correo interior

Salida de Mahón todos los días á las 14 excepto los viernes á las 12.

Salida de Ciudadela todos los días á las 7 excepto los viernes á las 6. Los lunes una expedición extraordinaria á la llegada del correo de Palma. Los miércoles espera la correspondencia que conduce el vapor correo.

CAPLAIN SAINT-ANDRÉ & FILS

Despacho y Talleres: Calle Portefoin, números 10 12.--París 5° Arto

Metales preciosos de todas clases y precios

Afinaje :: Fundición :: Trefilaje y Laminaje :: Fabrica de platino, cúpulas, crisoles y aparatos :: Platino puro ó iridiado :: Nitrato de plata garantido químicamente puro :: Cloruro de oro, plata y platino.

1033 63) **Teléfono** Dirección Telegráfica **Caplandré-París**
1033 64)
1033 65)

Referencias en Baleares:

Mannel Beltrán y C.^a - Calle Comercio, 13 - Mahón.

25-25

Imprenta y Librería Sucesores de Parpal

Tienda: Nueva, 10

Talleres: Rampa Abundancia, 16

En estos talleres tipográficos se hacen todos los trabajos concernientes á dicho ramo á una ó varias tintas y á precios sumamente económicos.

Gran variedad en orlas, viñetas y tipos para impresiones finas, programas, carnets, menús, cartas y sobres comerciales, facturas, etc. etc.

Impresos oficiales á precios reducidos.

Libretas de alquiler, listas de embarque, tés de vida, altas de contribución, industrial, etc., etc.

En la sección de librería, se encontrará toda clase de artículos de escritorio, papelería y estuchería.

Libros de comercio, libretas, agendas, cuadernos de notas, cestas papeleras, tinteros, escribanías, etc., etc.

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona
aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la tos por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insuperable.

Los que tengan **ASMA** ó sofocación de cualquier clase, usen las **CIGARRILLOS ANTIASMA** que prepara el mismo Dr. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES AZULADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Las molestísimas resaca de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

RAPE NASALINA

que prepara el mismo Dr. ANDREU (véase el prospecto).

PARA TENER LA BOCA

SANA, HERMOSA y FUERTE y no padecer DOLORS DE MUELAS, usen el **ELIXIR** y los **PÓLGOS** de

MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblandece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando la caries y oscurecimiento de los dientes.

Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

ESTÓMAGO

Una buena digestión asegura la salud y equivale en la mayoría de los casos á robustez y bienestar físico é intelectual. Muchos enfermos del aparato digestivo se quejan de dificultad en las digestiones, tardando á veces, en vez de tres ó cuatro horas, ocho y diez ó más en terminárselas. Con el Elixir Estomacal de

SAIZ DE CARLOS

(Stomalex)

se abrevian las digestiones

lo mismo en el estómago que en el intestino, por aumento de fuerza funcional, pues es preciso

PROCURAR ESTÓMAGO A QUEMOS CARECEN DE EL por medio de medicamentos que aumentan la secreción del jugo gástrico, la motilidad del estómago y su potencia fortificante para digerir y asimilar.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se vende por correo telégrafo á quien la pide.

INTESTINOS

Pastelería La Mallorquina De Bartolomé Vives

Sucursal del antiguo y acreditado establecimiento del Estudio General de Palma de Mallorca.

Especialidad en la rica y verdadera ensaimada mallorquina, imperiales, cuartos al natural é ilustrados; legítimo biscuit de la Reina, etc, etc. selecto y variado surtido de Pastelería.

Se serviran con gran esmero bodas y bautizos. Premio extraordinario y medalla de plata en la Exposición Balear de 1910.

36, Hannover, 36

Pianos Ortiz y Cusso S. F. H. A. BARCELONA

GRAN PREMIO Exposición Universal de Milán 1906.
GRAN PREMIO Exposición Hispano-Francesa Zaragoza 1908.

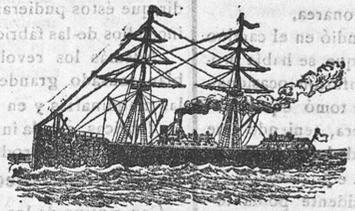
HORS CONCOURS Exposición Universal de Bruselas 1910, (clases 17 y 69).

Miembro del Jurado internacional y Vice-Presidente del mismo.

Los Pianos ORTIZ Y CUSSO no tienen rival, y debe comprarlos quien necesita un piano. Ellos son los preferidos por los pianistas más célebres de nuestros tiempos.

Sociedad Franco-Hispano Americana, Pianos ORTIZ Y CUSSO, Barcelona.

Imp. Sucesores Parpal, Rampa Abundancia, 16.—MAHÓN



LLOID ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre

BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamento para Sras. y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de estos modernos Transatlánticos.

PROXIMAS SALIDAS

P. MAFALDA, 21 Julio

INDIANA 7 Agosto

CORDOVA, 27 »

P. MAFALDA, 8 Septiembre

LUISIANA 20 »

INDIANA 2 Octubre

CORDOVA 18 Octubre

PRINCESA MAFALDA 27 idem

LUISIANA 12 Noviembre

INDIANA 24 »

CORDOVA 6 Diciembre

PRINCESA MAFALDA 15 idem.

Cocineros Españoles recientemente contratados

Para pasaje de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga dirigirse á las oficinas de la Compañía Esteve y Huguet, Plaza del Príncipe, 13, Mahón.—Estanco Timoner, Alayor Sub-Agencia.—Sebastian Seguí, Arguibau, 14 y 16, Ciudadela, Sub-Agencia.

SOBRE-MONEDERO

para la circulación por correo de valores en metálico

Servicio Postal Oficial creado por R. D. de 30 Nbre. 1899

El sobre Monedero circula entre todos los pueblos de la península, Islas Baleares, Canarias y costa de Africa, y donde no haya Administración de Correos están obligados á admitirle á la circulación los carteros y peatones rurales. El Sobre Monedero es el medio más cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 50 pesetas; en cualquiera clase de moneda y en toda clase de fracciones.

Con el Sobre Monedero se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giros; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea más pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódico, pedidos de libros, pensiones, mesadas etc, etc; Único que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. El Sobre Monedero tiene la garantía del Estado que abona la cantidad declarada en caso de extravío. El Sobre Monedero se vende en los estancos, administraciones, estafetas de correos y carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc., al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancos se harán en las oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos á las oficinas de la Sociedad del Sobre Monedero. Se abona un buen premio de venta. Se desean representantes activos para capitales de provincias y pueblos importantes.—Oficinas: Goya, 19, Madrid.

Société generale de transports maritimes á vapeur

Línea de Buenos Aires

Saldrá de Barcelona el 21 Septiembre directamente para Buenos-Aires, el magnífico y rápido vapor francés

PARANA

admitiendo carga y pasaje.

Consignatarios en Barcelona: Ripol y C.^a, Dormitorio de San Francisco, 25, principal.—Barcelona.

Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona.

Nuevo Mechero Intensivo Económico

á doble corriente de aire

PATENTADO

Con el nuevo regulador Selecta

Consumo Un Litro de Gas por Bujía

Se vende en la hojalatería de Lorenzo Conforto. Portal de Mar núm ro 16.

DOLOR DE MUELAS

Desaparece en el acto empleando el Elixir Imperial
Depósito, VALLS PONS, Mahón